



Children's Health  
Education Center™

A member of Children's Hospital and Health System.



Para aprender más sobre mantener segura a su familia,  
contacte a Safe Kids Southeast Wisconsin al  
**(414) 390-2178 ó BlueKids.org**

## Seguridad y el agua

### Consejos para mantener segura a la familia cuando se encuentren cerca de ríos, lagos, piscinas y bañeras de hidromasaje.

#### ¡Padres de familia ... mantengan seguros a sus hijos cerca del agua!

Más de 800 niños mueren cada año al ahogarse accidentalmente. Aproximadamente 3.600 niños van a la sala de emergencias después de estar a punto de ahogarse dando como resultado daño cerebral permanente en algunos de ellos.

#### Seguridad y el agua en el hogar

Los niños pueden ahogarse en tan poco como una pulgada de agua y ¡esto puede suceder rapidísimo!

- Nunca deje a un niño en la tina de baño sin supervisión.
- Use una cerradura para el inodoro para evitar que el niño abra la tapa.
- Mantenga cerradas todas las puertas del baño y use un seguro o una cerradura de seguridad a prueba de niños.
- Vacíe todos los recipientes y guárdelos después de cada uso. Esto incluye los baldes (cubos) y las piscinas inflables (para niños).

#### Seguridad y el agua de las piscinas y las bañeras de hidromasaje

¿Sabía usted que la mitad de los accidentes por ahogamiento suceden en la piscina de la casa del niño y  $\frac{1}{3}$  suceden en las piscinas de los amigos, familiares o vecinos? En el 2006, las situaciones en que casi se ahoga la víctima en la piscina ocasionaron 3.700 lesiones a los niños de 5 años y menores. Tome en cuenta estos consejos para jugar de forma segura cerca de piscinas y bañeras de hidromasaje:

- Enseñe a su hijo cómo portarse y jugar cerca del agua. Ver al dorso para consejos adecuados para jugar con niños.
- Nunca deje a un niño en la piscina sin supervisión.
- Instale un teléfono cerca de la piscina o mantenga uno inalámbrico a la mano para llamar al 911 en caso de emergencia.

- Guarde el equipo de rescate cerca de la piscina y asegúrese de saber usarlo.
- Encierra completamente la piscina o la bañera de hidromasaje con alguna barrera. Las cercas deben ser de mínimo cinco pies de altura y tener puertas que se cierren con seguro por sí solas. Es importante considerar el uso de protección en niveles, por ejemplo una puerta, una alarma y una cubierta de seguridad para la piscina.
- Quite las escaleras de las piscinas que van sobre la tierra y guárdelas bajo llave. Saque todos los juguetes de las piscinas fuera de la vista de los niños para evitar que éstos sean una tentación para ellos.
- Siempre use cubiertas de seguridad o barreras para evitar que los niños entren en las bañeras de hidromasaje cuando éstas no se usen.

#### Atrapamiento y enredo en las piscinas y las bañeras de hidromasaje

El atrapamiento sucede cuando parte del cuerpo del niño, el cabello o el traje de baño se atora en el desagüe debido a la fuerza de succión del sistema de filtración de una piscina o bañera de hidromasaje.

- Los niños jamás deben acercarse al desagüe de la piscina con o sin tapa y cuando éstos se encuentran en el agua, recójales el cabello si lo tienen largo.
- Instale varios desagües en todas las piscinas y bañeras de hidromasaje. Esto reduce la fuerza de succión de cualquiera de ellas y disminuye el riesgo de muerte o lesión.

- Revise las tapas de los desagües con frecuencia para asegurar que están ajustadas y sin grietas. Reemplace las tapas planas con unas en forma de cúpula o con los modelos que evitan el enganchado de artículos.
- Conozca en dónde está ubicado el control de la bomba en caso de emergencia y considere la instalación de un sistema de seguridad de liberación de vacío (SVRS, por sus siglas en inglés), una herramienta que apaga la bomba rápida y automáticamente y detiene la succión cuando algo se encuentra atrapado en el desagüe o cuando hay alguna obstrucción.

## Niños ...

### ¿Sabes cómo jugar cerca del agua de manera segura?

Es importante hacerlo y cuando nos referimos al agua, no sólo queremos decir la piscina de su patio. Las piscinas públicas, los lagos, los arroyos, los ríos u otros cuerpos de agua son todos ejemplos de lugares en dónde debes tener mucho cuidado. Inclusive la tina de baño en tu casa es otro ejemplo de un ambiente en el que hay que tener cuidado con el agua.

### ¿Puedes recordar los siguientes consejos para jugar de manera segura cerca del agua?

- Métete en el agua sólo cuando estés bajo la supervisión de un adulto de confianza.
- Sólo nada en donde los letreros indiquen que se permita hacerlo y asegúrate de que los salvavidas te pueden ver.
- Aprende a nadar.
- Nada con un amigo.
- Cuando entres al agua, mete los pies primero.
- Lleva puesto un salvavidas personal aprobado por la Guardia costera de los EE.UU. cuando estés cerca de los cuerpos de agua.
- Nunca corras, empujes, remojes ni saltes encima de otros cuando estés dentro o cerca del agua.
- Si ves a alguien en el agua que tenga dificultad para nadar o algún otro problema, llama al 911 y busca un adulto. Nunca te metas al agua.

Fuentes: Safe Kids Worldwide ([www.safekids.org](http://www.safekids.org)) y U.S. Consumer Product Safety Commission ([www.cpsc.gov](http://www.cpsc.gov)).



**¡Coloréame!**

Las personas se ahogan cuando demasiada agua entra a los pulmones. Los pulmones no pueden enviar suficiente oxígeno al cerebro o al resto del cuerpo.

**¡Sé un niño precavido aprende a mantenerte a salvo cerca del agua!**